



*Rev. Protopresbyter Peter Stratos
Presiding Priest*

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943
Website: saint-anthonys.org • E-mail: office@saint-anthonys.org
Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 3:00pm (Closed Saturday & Sunday)
For pastoral emergencies only please call 626-855-3640

DECEMBER 15, 2024 - 11TH SUNDAY OF LUKE

*Eleutherios, Bishop Illyria
Susannah the Deaconess*

ORTHROS ~ 8:45 A.M.

[\(ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)

MEMORIAL SERVICE ~ 9:45 A.M.

*George Treantafelles – 1 year
Bobby (Boris) Petrov – 1 year*

DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.

[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)



Follow on your device here
Live streams available at Saint-Anthonys.org

WE WILL CONTINUE TO BROADCAST ALL SERVICES VIA LIVE-STREAM
(CLICK THE LINKS BELOW):

SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM

FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA

YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElsOEIjx96pCA

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE PL 4. (Before the entrance)

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE PL 4. (After the entrance)

You descended from on high, O compassionate One, and consented to a three-day burial, to free us from the passions. O Lord, our life and resurrection, glory to You!

Ἐξ ὕψους κατήλθες ὁ Εὐσπλαγχνος, ταφὴν κατεδέξω τριήμερον, ἵνα ἡμᾶς ἐλευθερώσῃς τῶν παθῶν. Ἡ ζωὴ καὶ ἡ ἀνάστασις ἡμῶν, Κύριε δόξα σοι.

FOR THE FOREFATHERS. MODE 2.

By faith You justified the Forefathers, having through them betrothed to yourself the Church that came out of the nations. The saints are boasting in glory; for the glorious fruit, the Virgin who without seed gave birth to You, is from their progeny. At their entreaties, O Christ our God, save our souls.

Ἐν πίστει τοὺς Προπάτορας ἐδικαίωσας, τὴν ἐξ Ἐθνῶν δι' αὐτῶν προμνηστευσάμενος Ἐκκλησίαν. Καυχῶνται ἐν δόξῃ οἱ Ἅγιοι, ὅτι ἐκ σπέρματος αὐτῶν, ὑπάρχει καρπὸς εὐκλείης, ἡ ἀσπόρως τεκοῦσά σε. Ταῖς αὐτῶν ἰκεσίαις, Χριστὲ ὁ Θεός, σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

FOR THE SAINT. MODE PL 1. AS THE FATHER AND SPIRIT

You were fully adorned with the sacred priestly robes. * You were dripping with streams of your own martyric blood. * In this state, you ran to Christ your Master, O blessed Saint * Eleftherius, destroyer of Satan; you are wise. * Therefore cease not interceding * for us who loyally honor * your blessed contest of martyrdom.

Ἰερέων ποδῆρει κατακοσμούμενος, καὶ αἱμάτων τοῖς ρείθροις ἐπισταζόμενος, τῷ
Δεσπότη σου Χριστῷ μάκαρ ἀνέδραμες, Ἐλευθέριε σοφέ, καθαιρέτα τοῦ Σατᾶν.
Διὸ μὴ παύση πρεσβέων, ὑπὲρ τῶν πίστει τιμώντων, τὴν μακαρίαν σου ἄθλησιν.

MEMORIAL HYMN. MODE PLAGAL 4.

Remember, O Lord, as You are good, Your servants, and forgive every sin they
have committed in this life. For no one is sinless except You, Who have power to
grant rest to those who have fallen asleep.

Μνήσθητι Κύριε, ὡς ἀγαθὸς τῶν δούλων σου, καὶ ὅσα ἐν βίῳ ἡμάρτον
συγχώρησον· οὐδεὶς γὰρ ἀναμάρτητος, εἰ μὴ σὺ ὁ δυνάμενος, καὶ τοῖς μεταστᾶσι
δοῦναι τὴν ἀνάπαυσιν.

APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4

Emulating the ways of Elias the Zealot, and following the straight paths of the
Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and by your prayers
Supported the entire world. Therefore, intercede with Christ our God, that our souls
be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἠλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις
ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην
ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

KONTAKION. MODE 3.

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal
Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing.
* Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He
appear as * a newborn Child, * the preeternal God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν
ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν
Ποιμένων, βουληθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰῶνων Θεόν.



EPISTLE READING

Prokeimenon. Grave Mode

Psalm 115.5,3 (116.15,12)

Precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

Verse: What shall I render to the Lord for all that he has given me?

The reading is from St. Paul's Second Letter to Timothy 1:8-18

TIMOTHY, my son, do not be ashamed then of testifying to our Lord, nor of me his prisoner, but share in suffering for the gospel in the power of God, who saved us and called us with a holy calling, not in virtue of our works but in virtue of his own purpose and the grace which he gave us in Christ Jesus ages ago, and now has manifested through the appearing of our Savior Christ Jesus, who abolished death and brought life and immortality to light through the gospel. For this gospel I was appointed a preacher and apostle and teacher, and therefore I suffer as I do. But I am not ashamed, for I know whom I have believed, and I am sure that he is able to guard until that Day what has been entrusted to me. Follow the pattern of the sound words which you have heard from me, in the faith and love which are in Christ Jesus; guard the truth that has been entrusted to you by the Holy Spirit who dwells within us.

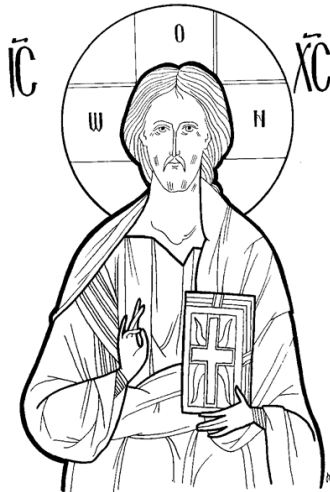
You are aware that all who are in Asia turned away from me, and among them Phygelos and Hermogenes. May the Lord grant mercy to the household of Onesiphoros, for he often refreshed me; he was not ashamed of my chains, but when he arrived in Rome he searched for me eagerly and found me - may the Lord grant him to find mercy from the Lord on that Day and you well know all the service he rendered at Ephesos.



GOSPEL READING

The Gospel According to Luke 14:16-24

The Lord said this parable: "A man once gave a great banquet, and invited many; and at the time of the banquet he sent his servant to say to those who had been invited, 'Come; for all is now ready.' But they all alike began to make excuses. The first said to him, 'I have bought a field, and I go out and see it; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have bought five yoke of oxen, and I must go to examine them; I pray you, have me excused.' And another said, 'I have married a wife, and therefore I cannot come.' So the servant came and reported this to his master. Then the householder in anger said to his servant, 'Go out quickly to the streets and lanes of the city, and bring in the poor and maimed and blind and lame.' And the servant said, 'Sir, what you commanded has been done, and there is still room.' And the master said to the servant, 'Go out to the highways and hedges, and compel people to come in, that my house may be filled. For I tell you, none of those men who were invited shall taste my banquet. For many are called, but few are chosen.'"



METROPOLIS ANNOUNCEMENTS

Family Winter Camp

Families are invited to join us for our Metropolis Family Winter Camp at Saint Nicholas Ranch & Retreat Center in Dunlap, CA, from Friday, December 27 – Monday, December 30, 2024. Let's celebrate the family this Nativity season and gather for a wonderful four-day camp, packed with fun and adventure while growing closer to Christ and to each other! The Metropolis Winter Family Camp is open to the entire family! More information at www.gosfyouth.org/family

Young Adult Winter Retreat

Registration is open for the 18th Annual Metropolis Young Adult Winter Retreat in Lake Tahoe, from Friday, January 17 – Monday, January 20, 2025. The theme for this gathering is “Be Still and Know: Listening for God’s still small voice” and will be led by Rev. Father James Kumarelas, Proistamenos from Saint Nicholas Greek Orthodox Church in San Jose, CA. Join us for this beautiful retreat, located on a private retreat center on the shore of Lake Tahoe with spectacular views, incredible food, and awesome accommodations! Details and registration online at: www.gosfyouth.org/youngadults

Greek Village Staff Applications

Our Greek Village is returning in June 2025. We are seeking those who have a passion for Hellenic culture and Orthodox faith, a commitment to youth ministry, and a desire to make a lasting impact. Available positions include: Program Director, Greek Language Instructors, Counselors, Program Staff and Lifeguards. Information and applications online at: www.ourgreekvillage.com/careers

Summer Camp Staff Applications

Do you want to make a positive difference in the lives of youth while gaining valuable leadership and teamwork experience? Apply to be part of the Summer Camp Staff team at Saint Nicholas Ranch and Retreat Center. We're hiring for a variety of roles including: Cabin Counselors, Program Staff, Photographers, Lifeguards and Medical Staff. Visit www.gosfyouth.org for application and details.

Church Music Scholarships

The Metropolis Music Ministry is offering eight scholarships up to \$500 each for the Xenia Anton Desby and Dr. Frank Desby Memorial Church Music Scholarships. Candidates within the Metropolis of San Francisco who wish to develop their musical and liturgical skills in the areas of singing, chanting, composing and organ accompanying are encouraged to apply. Guidelines posted online at www.sfchurchmusic.org. Deadline: December 15, 2024.

PARISH ANNOUNCEMENTS

HOLY COMMUNION PROCEDURE

*For the benefit of our Sunday School students, their teachers and the TIMELY start of their Sunday School Classes, the children will be receiving Holy Communion first.

***The ushers will release the children by pew from Front to Back.**

*Only parents of the smallest, youngest Sunday School children, who need assistance, should receive Holy Communion with their children.

*If you are not seated when Holy Communion begins, please take a seat in the back rows, quietly. Your children will be released in turn.

*Please do not attempt to send your children down the side aisles to the front alone or down the center aisle.

*After all children have received, the ushers will release the adults, again from the front pews.

***Please cooperate with our ushers. Please do not ask to be allowed through ahead of others.**

***Please remember this new procedure is for the benefit of our children and their Sunday School experience.**

USHERS:

Eleni Mitropoulos, Jimmy Pappas, Joe Akrotirianakis



Today's coffee hour fellowship will be hosted by Helen Treantafelles and Family in memory of her husband George Treantafelles. Bliana Petrov and Family in memory of her husband John Petrov.

Divine Services for the Months of December 2024 and January 2025

(saint-anthonys.org/calendar):

DECEMBER 2024

Sunday, Dec. 22	SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF OUR LORD Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.
Tuesday, Dec. 24	THE FOREFEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD Vespers Liturgy of St. Basil..... 9:00 a.m.
Wednesday, Dec. 25	THE FEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD Orthros..... 9:00 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.
Sunday, Dec. 29	SUNDAY BEFORE THEOPHANY Orthros..... 8:45 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.

JANUARY 2025

Sunday, Jan. 5	THE FOREFEAST OF THE EPIPHANY (THEOPHANY) OF CHRIST AGHIASMOS (GREAT BLESSING OF THE WATERS) Orthros.....8:45a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.
Monday, Jan. 6	THE FEAST OF THE EPIPHANY (THEOPHANY) OF CHRIST AGHIASMOS (GREAT BLESSING OF THE WATERS) Orthros..... 9:00 a.m. Divine Liturgy of St. Basil 10:00 a.m.
Tuesday, Jan. 7	SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST Orthros.....9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.
Sunday, Jan. 12	Orthros.....8:45 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m. VASILOPITA after Services hosted by Philoptochos.
Thursday, Jan. 16	EVE OF THE FEAST OF ST. ANTHONY Great Vesper Service w/ Artoklasia 6:00 p.m. Dinner will follow, hosted by Philoptochos.
Friday, Jan. 17	FEAST OF ST. ANTHONY Orthros..... 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

Sunday School Fellowship Ministry

All children ages 4 (by 12/31) through high school seniors are welcome in our program. Children under the age of four can join the Little Lambs parent participation class. Sunday School begins after Holy Communion and ends by 12:00 pm.

Our 3rd Annual Christmas Sing Along is on TODAY Sunday, 12/15.

No class on 12/29 and 1/5.

Greek Dance Fundraiser, December 15th - enjoy the taste of Greece with a frappe while watching the Sunday Christmas Program. A five-dollar donation is suggested.

NOTE:

The Church office will be closed from December 23 to December 27, 2024, for Christmas week.

PHILOPTOCHOS ANNOUNCEMENTS

Saint Anthony Philoptochos

VASILOPITA

PREPAID ORDER FORM

All Prepaid Orders must be received by Sunday, December 15

PREPAID ORDERS ARE AVAILABLE FOR PICKUP ONLY ON SUNDAY, DECEMBER 22 from 12:00 PM TO 1:00 PM

St. Anthony Greek Orthodox Church, Trinity Ballroom 778 South Rosemead Blvd., Pasadena

To place prepaid orders:

- CALL or Text: Lisa - (626) 222-4374 or Helen (818) 618 -4963 or ONLINE - https://stanthonybenefit.square.site (select Santa's Kitchen Tab)

Name: _____ Cell/Home Phone: _____

Address: _____ City: _____ E-mail: _____

ITEM

COST

QUANTITY

\$ TOTAL



Vasilopita (1 Loaf) Traditional sweet Greek New Year's bread. Pickup on Sunday, December 22 (12:00 pm-1:00 pm)

\$20

ORDER TOTAL

\$ _____



WELCOME!



We hope you enjoy your time with us today and that your worship experience is inspirational and uplifting.

Please note that *only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians may partake of the Sacrament of Holy Communion*. At the end of the Divine Liturgy, you are welcome to come and receive the *Antidoron* (blessed bread) from the priest.

Contact our office at 626-449-6943 or office@saint-anthonys.org to receive more information about our parish or the Orthodox Christian faith.

The deadline for submitting information for the Sunday Bulletin is every Wednesday. please send it to office@saint-anthonys.org

Eleutherios the Holy Martyr, Bishop Illyria and his mother Anthia

December 15, 2024

This Saint had Rome as his homeland. Having been orphaned of his father from childhood, he was taken by his mother Anthia to Anicetus, the Bishop of Rome (some call him Anencletus, or Anacletus), by whom he was instructed in the sacred letters (that is, the divine Scriptures). Though still very young in years, he was made Bishop of Illyricum by reason of his surpassing virtue, and by his teachings he converted many unbelievers to Christ. However, during a most harsh persecution that was raised against the Christians under Hadrian (reigned 117-138), the Saint was arrested by the tyrants. Enduring many torments for Christ, he was finally put to death by two soldiers about the year 126. As for his Christ-loving mother Anthia, while embracing the remains of her son and kissing them with maternal affection, she was also beheaded.

Reminder:

**NO PARKING IN
EMERGENCY WHITE
ZONE IN FRONT OF
CHURCH**

**A Handicap Placard or
Handicap License Plate
is required to park in the
blue handicap parking
spaces.**